

taglierine CASMAC

Scott+Sargeant Woodworking Machinery Ltd
1 Blatchford Road, Horsham, West Sussex RH13 5QR
Tel +44 (0) 1403 273000
Web www.scosarg.com



Taglierina a comandi oleodinamici per i movimenti di lama e pressore, che, grazie alle originali soluzioni costruttive, offre un rapporto prezzo/rendimento molto vantaggioso.

Struttura: in acciaio elettrosaldato, con sezioni del bancale e del portale superiore tali da garantire elevata rigidità flessionale e stabilità geometrica.

Portalama e pressore: fortemente nervati per garantire massima rigidità. Il movimento del portalama avviene fra tre coppie di guide in materiale autolubrificante.

Il pressore è equipaggiato con barra di torsione.

Un'attrezzatura per una rapida operazione di sostituzione dei coltelli viene fornita con la macchina.

Ciclo di lavoro: è automatico.

Premendo contemporaneamente due pulsanti sul pannello di comando, si ottiene in sequenza la discesa del pressore, il movimento di taglio della lama, la risalita del pressore.

Registro posteriore: il movimento del registro posteriore comandato da motore elettrico è compreso nell'equipaggiamento di serie.

Accessori a richiesta: luce visualizzatrice di taglio, fotocellule, visualizzatore elettronico di quote assoluto e parziale.

Hydraulic guillotine which, thanks to original constructive solutions, can offer an advantageous price/efficiency ratio.

Structure: welded steel made, with sections of the lower frame and of the upper frame to ensure high rigidity and geometrical stability.

Knife-beam and clamping-beam: highly ribbed to ensure best rigidity. The knife-beam is moving between three couples of self-lubricated slide-ways. The clamping-beam is equipped with torsion bar.

For quick replacement of the knives, the appropriate tooling is supplied.

Working cycle: it is automatic. By pressing contemporaneously the two push- buttons on the control panel, you have in sequence: the

coming down of the pressure-beam, the cutting, the coming up of the pressure-beam.

Safety devices, hydraulic and electrical, prevent the accidental coming down of the knife.

Rear fence: the rear fence driven by an electric motor is fitted as standard equipment. A millimeter counter permits to measure the distance between the rear fence and the cutting line.

Optionals: cutting edge light, photocells, electronic sizes read-out, absolute and partial.



C10 31

Taglierina oleodinamica per
 Massicot hydraulique pour
 Hydraulic Veneer Pack Gui
 Hydraulische Furnierpaket-

Scott+Sargeant Woodworking Machinery Ltd
 ENGLAND.
 Tel +44 (0) 1403 273000
 Web www.scosarg.com
 1 Batchford Road, Horsham, West Sussex RH13 5QR

Massicot hydraulique qui, grâce à des solutions constructives originales, permet un avantageux rapport prix/performance.

Structure: en acier électro-soudé, avec sections du bâti et de la structure supérieure afin d'assurer haute rigidité et stabilité géométrique.

Porte-couteau et presse-panneaux: fortement nervurés afin d'assurer le maximum de rigidité. Le mouvement du porte-couteau se déroule parmi trois couples de glissières en matériel autolubrifiant. Le presse-panneaux est équipé de barre de torsion.

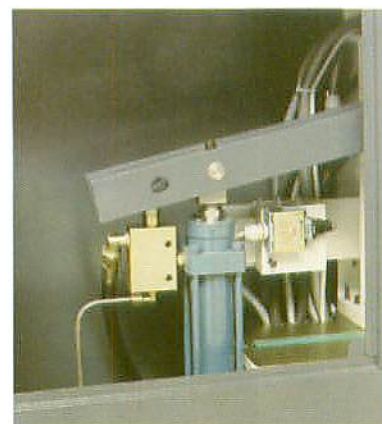
L'outillage pour un rapide remplacement des couteaux est fourni avec la machine.

Cycle de travail: le cycle est

automatique: on presse simultanément les deux poussoirs sur le panneau de contrôle, on obtient, en séquence, la descente du presse-panneaux, la coupe, la montée du presse-panneaux. Des dispositifs de sécurité hydrauliques et électriques empêchent la descente accidentelle du couteau.

Registre postérieur: le mouvement du registre postérieur commandé par moteur électrique est compris dans la version standard de la machine. Un compteur millimétrique permet de mesurer la distance entre le registre et la ligne de coupe.

Options: lumière visualisant la ligne de coupe, cellules photoélectriques de sécurité, visualisateur électronique absolu et partiel.



Hydraulische Furnierpaket-Schneidemaschine, die dank der fortschrittlicher Konstruktionslösungen ein günstiges Preis/Leistungs-Verhältnis bietet.

Maschinenstruktur: Geschweißte Stahlkonstruktion mit reichlich dimensionierten Querschnitten des Maschinenbettes und des Oberportals zur Erzielung von ausgezeichneter Steifigkeit und geometrischer Stabilität.

Druckbalken und Messerbalken: Beide Balken stark verrippt zur Erreichung einer ausgezeichneten Steifigkeit.

Bewegung des Messerbalkens zwischen drei Paaren an Führungen mit selbstschmierendem Material.

Druckbalken mit Torsionsstab ausgestattet.

Griffeinrichtung zum schnellen Wechseln des Messers gehört zum Lieferumfang der Maschine.

Schnittzyklus: Dieser erfolgt automatisch. Durch gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten auf der Bedientafel ergeben sich nacheinander folgende Schritte: Absenken des Druckbalkens, Schnittbewegung des Messers, Aufwärtsbewegung des Messerbalkens.

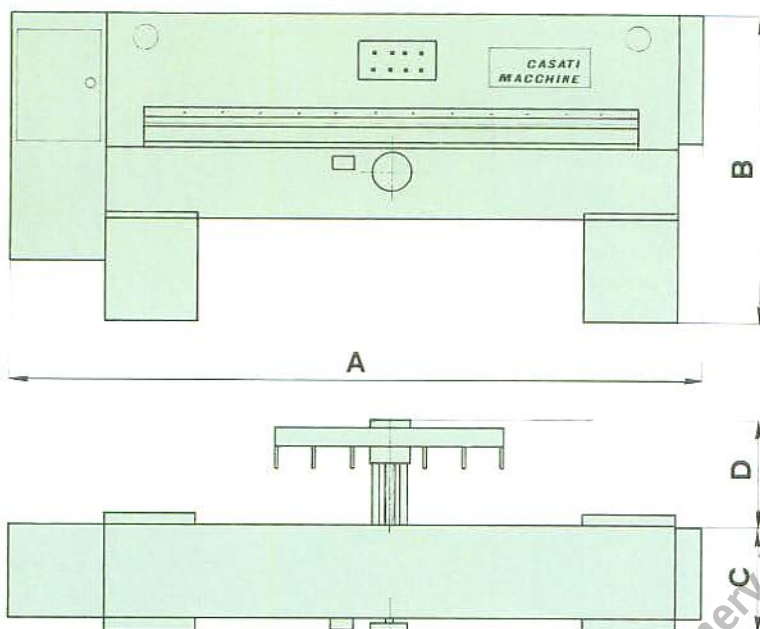
Bestimmte hydraulische und elektrische Sicherheitsvorrichtungen verhindern ein ungewolltes Absinken des Messers.

Parallelanschlag: Die Bewegung des hinteren Parallelanschlags durch einen Elektromotor gehört zur Grundausstattung der Maschine. Ein Millimeterzähler erlaubt das Messen des Abstandes zwischen Anschlag und Schnittlinie.

Sonderzubehör: Schnittlinien-Richtlicht, Lichtschranken mit Photozellen, elektronische Iswertanzeige für Absolutmaße und Teilmaße.



pacchi di impiallacciatura
paquets de placage
lotine Shear
Schneidemaschine



Mod. CIO 31

A mm	4100
B mm	1600
C mm	670
D mm	600

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE MERKMALE
CIO 31

Lunghezza utile di taglio Cutting length	Longueur de coupe Schnittlänge	mm	3100
Apertura pressore Insertion height	Course presseur Nutzbare Niederhaltersöffnung	mm	45
Max. profondità registro Max. rear feed width	Max. largeur registre Max. Anschlagtiefe	mm	600
Min. profondità registro Min. rear feed width	Min. largeur registre Min. Anschlagtiefe	mm	25
Motore centralina Hydraulic unit motor power	Puissance du moteur de l'unité hydraulique Motor für Hydraulikaggregat	HP (kW)	4 (2,98)
Motore registro Rear feed motor power	Puissance moteur registre Motor für Parallelanschlag	HP (kW)	0,5 (0,37)
Rumorosità Noise measurement	Bruit-Décibels Geräuschpegel	dB	65
Peso della macchina Machine weight	Poids de la machine Gewicht der Maschine	kg	2200
Dimensioni imballo Packing sizes	Dimensions de l'emballage Verpackungsmaße	mm	4200x1050x1850 h

Dati e caratteristiche non sono impegnativi e possono essere soggetti a modifiche per migliore. • Data and features are not binding and may be modified and improved. • Les données et caractéristiques ne sont pas engageantes et peuvent être modifiées et améliorées. • Kenndaten und Eigenschaften sind nicht verpflichtend und können geändert und verbessert werden.

CASATI MACCHINE

S.R.L.

Scott & Sargeant
 Blatchford Rd, Horsham, RH13 5QR ENGLAND
 F +44 (0) 1403 274444
 T +44 (0) 1403 273000
 E sales@scosarg.co.uk
machines4wood.com

EUMABOIS
 European Federation of Woodworking
 Machinery Manufacturers

ACIMALL
 Associazione
 costruttori
 italiani
 macchine ed
 accessori per la
 lavorazione del
 legno